

CAMICE CHIRURGICO RINFORZATO - STERILE

ITALIANO

Nome del prodotto Camice rinforzato SMMS monouso (Sterile)

Codice prodotto FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Taglia del prodotto Unità cm

CODICE GIMA	21052	21053	21054	21055
CODICE FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Dimensioni	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Lunghezza (da spalla a orlo)	120	120	130	140
Larghezza (monostrato)	140	150	150	160
Lunghezza cintura	65	65	65	69
Lunghezza manica	58	59	59	61
Deviazione	±2	±2	±2	±2

Modello prodotto Camice. M/L/XL/XXL

Struttura e composizione Il prodotto è realizzato in tessuto non tessuto SMS da 50g. È composto da una parte anteriore, una parte posteriore, maniche, lacci e polsini. È realizzato tramite taglio, saldatura al laser, con lacci, velcro, polsini, patte di sovrapposizione e chiusure.

Uso previsto Questo prodotto è pensato in particolare per l'isolamento generale in ambulatori, nei reparti, per l'ispezione e la pulizia delle stanze, in laboratorio, ecc. È destinato all'uso da parte degli operatori sanitari negli ospedali e nelle cliniche, per

mantenere un buon livello di igiene e contribuire al controllo delle infezioni.

Controindicazioni Questo prodotto è monouso e deve essere utilizzato subito dopo l'apertura della confezione. Se la confezione è danneggiata, il prodotto può essere bagnato o ammuffito. Pertanto, si raccomanda di non utilizzarlo.

Modalità di utilizzo del prodotto Aprire la confezione ed estrarre il prodotto scuotere delicatamente il camice, sollevare i lati del colletto, infilare le mani nelle maniche, stendere le braccia in avanti e legare le cinture.

Conservazione Questo prodotto deve essere conservato in un ambiente pulito, con un'umidità relativa non superiore all'80%, privo di gas corrosivi, fresco, asciutto e ben ventilato.

⚠ Avvertenza

1. Questo prodotto è destinato allo smaltimento e non deve essere riutilizzato.
2. Questo prodotto è monouso e non deve essere condiviso con altri.
3. È vietato l'uso quando l'imballaggio o il prodotto stesso sono danneggiati.

Avviso Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova l'utente o il paziente.

Validità 3 anni.

Data di produzione Vedere la data sulla confezione

Data di scadenza Vedere la data sulla confezione

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

REF	Codice prodotto	☀	Conservare al riparo dalla luce solare	☂	Conservare in luogo fresco ed asciutto	MD	Dispositivo medico
LOT	Numero di lotto	CE	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745	⌚	Data di scadenza	🌡	Limite di temperatura
🏭	Fabbricante	📅	Data di fabbricazione	STERILE	Sterilizzato con ossido di etilene	↑↑	Alto
💧	Limite di umidità	❌	Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato	EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea	🍷	Fragile, maneggiare con cautela
🚫	Dispositivo monouso, non riutilizzare	📖	Leggere le istruzioni per l'uso	⚠	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso	UDI	Identificatore univoco del dispositivo

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055



Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
 Yongnan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City, Hubei Province, China
 Made in China

REF FGS-RF-SM50-M
 FGS-RF-SM50-L
 FGS-RF-SM50-XL
 FGS-RF-SM50-XXL



ZOUSTECH S.L.
 Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
 28046 - Madrid, Spain

Importato da:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



0123

REINFORCED SURGICAL GOWNS - STERILE

ENGLISH

Product Name Disposable medical standard SMMS Gown (Sterile)

Product Code FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Product Size Unit: cm

GIMA CODE	21052	21053	21054	21055
FULL GUARD CODE	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Sizes	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Length (Shoulder to hem)	120	120	130	140
Width (monolayer)	140	150	150	160
Belt length	65	65	65	69
Sleeve Length	58	59	59	61
Deviation	±2	±2	±2	±2

Product Model Gown Type M/L/XL/XXL

Structure and Composition The product uses 50g SMMS non-woven fabric, It is composed of front,back,sleeve,ties and cuff. the technology process is by cutting, ultrasonic welding, ties, velcro, cuff, folding,sealing.

Intended use The products are mainly used for general isolation in outpatient clinics, wards, inspection rooms, cleaning room, laboratory etc. It is intended to be used by healthcare professionals in hospitals and clinics to maintain a good level of hygiene and contribute to infection control.

Contraindication The products can be used only once and should be used immediately after opening the package. If the package is damaged,the product is wet or moldy. Don't use them.

How to use the product

Open the package and take out the product, gently shake the gown, lift the sides of the collar, insert the hands into the sleeves, extend the arms forward and tie the belts.

Storage It should be stored in a clean room with relative humidity not exceeding 80%, no corrosive gas, stored in a cool, dry and well ventilated.

⚠ Warning

1. This product is disposal product, don't reuse.
2. This product is single use, never share your product with another.
3. It is forbidden to use when the packaging or the products are damaged.

Notice: Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and competent authority of the Member State in which the user or patient is established.

Validity 3 years.

Date of production See date on packaging

Date of expiration See date on packaging

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

REF	Product code	Keep away from sunlight	Keep in a cool, dry place	MD	Medical Device
LOT	Lot number	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745	Expiration date	Temperature limit	
Manufacturer	Date of manufacture	Sterilized using ethylene oxide	This side up		
Humidity limit	Don't use if package	Authorized representative in the European community	Fragile, handle with care		
Disposable device, do not re-use	Consult instructions for use	Caution: read instructions (warnings) carefully	Unique device identifier		

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

FGS-RF-SM50-M
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

ZOUSTECH S.L.
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Imported by:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



BLOUSES CHIRURGICALES RENFORCÉES - STÉRILE

FRANÇAIS

Nom de produit Blouse médicale renforcée en SMMS jetable (Stérile)

Code produit FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Taille du produit Unité : cm

CODE GIMA	21052	21053	21054	21055
CODE FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Tailles	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Longueur (Épaule à ourlet)	120	120	130	140
Largeur (monocouche)	140	150	150	160
Longueur de ceinture	65	65	65	69
Manche longue	58	59	59	61
Écart	±2	±2	±2	±2

Modèle produit Type de blouse. M/L/XL/XXL

Structure et composition Le produit utilise un tissu non tissé SMMS 50g. Ce produit est composé d'un devant, d'un dos, d'une manche, de liens et d'une manchette. Le processus technologique est le suivant : découpe, soudure par ultrasons, attachement, velcro, manchette, pliage, scellage.

Utilisation prévue Les produits sont principalement utilisés pour l'isolation générale dans les cliniques externes, les salles, les salles d'inspection, les salles de nettoyage, les laboratoires, etc. Ils sont destinés à être utilisés par les professionnels de la santé dans les hôpitaux et les cliniques pour maintenir un bon niveau d'hygiène et contribuer au contrôle des infections.

Contre-indication Les produits ne peuvent être utilisés qu'une seule fois immédiatement après l'ouverture de l'emballage. Si l'emballage est endommagé, le produit est humide ou moisi. Ne les utilisez pas.

Comment utiliser le produit Ouvrir l'emballage et sortir le produit, secouer doucement la blouse, soulever les côtés du col, insérer les mains dans les manches, étendre les bras vers l'avant et attacher les ceintures.

Stockage Il doit être stocké dans une salle blanche avec une humidité relative ne dépassant pas 80 %, sans gaz corrosif, dans un endroit frais, sec et bien ventilé.

⚠ Mise en garde

1. Ce produit est un produit jetable, ne pas réutiliser.
2. Ce produit est à usage unique, ne jamais partager votre produit avec un autre.
3. Il est interdit d'utiliser ce produit si l'emballage ou les produits sont endommagés.

Notice: Tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

Validité 3 ans.

Date de production Voir la date sur l'emballage

Date de péremption Voir la date sur l'emballage

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

REF	Code produit		À conserver à l'abri de la lumière du soleil		À conserver dans un endroit frais et sec	MD	Dispositif médical
LOT	Numéro de lot		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		Date d'expiration		Limite de température
	Fabricant		Date de fabrication	STERILE EO	Stérilisé à l'oxyde d'éthylène		Ce côté vers le haut
	Limite d'humidité		Ne pas utiliser si le colis est endommagé	EC REF	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Fragile, manipuler avec soin
	Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser		Consulter les instructions d'utilisation		Attention : lisez attentivement les instructions (avertissements)	UDI	Identifiant unique de l'appareil

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

 Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

REF **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

EC REF **ZOUSTECH S.L.**
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Importé par:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



BATAS QUIRÚRGICAS REFORZADAS - ESTÉRIL

ESPAÑOL

Nombre del producto Bata SMMS reforzada desechable (Estéril)

Código del producto FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Tamaño del producto Unidad: cm

Código GIMA	21052	21053	21054	21055
Código FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Tamaños	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Longitud (Del hombro a la orilla)	120	120	130	140
Anchura (monocapa)	140	150	150	160
Longitud del cinturón	65	65	65	69
Longitud de la manga	58	59	59	61
Desviación	±2	±2	±2	±2

Tipo de bata. M/L/XL/XXL

Estructura y composición El producto utiliza tela no tejida SMMS de 50g. Está integrada por una parte delantera, una trasera, las mangas, el lazo y los puños. El proceso tecnológico consiste en el corte, la soldadura por ultrasonidos, los lazos, el velcro, el puño, el plegado y el sellado.

Uso previsto El producto se utiliza principalmente para el aislamiento general en clínicas ambulatorias, pabellones, salas de inspección, salas de limpieza, laboratorios, etc. Está destinado a ser utilizado por los profesionales sanitarios en hospitales y clínicas a fin de mantener un buen nivel de higiene y contribuir al control de las infecciones.

Contraindicaciones El producto solo puede utilizarse una vez y debe usarse inmediatamente después de abrir el envase. Si el envase está dañado, el producto está húmedo o emmohecido. No lo utilice.

Cómo usar el producto Abra el envase y saque el producto, agite suavemente la bata, levante los lados del cuello, introduzca las manos en las mangas, extienda los brazos hacia adelante y ate los cinturones.

Almacenamiento Debe almacenarse en una sala limpia con una humedad relativa no superior al 80%, sin gases corrosivos, en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

⚠ Advertencia

- 1. Este producto es un producto desechable, no lo reutilice.
- 2. Este producto es de uso único, no lo comparta con otra persona.
- 3. Está prohibido utilizarlo si el envase del producto aparece dañado.

Aviso: En caso de que se produzca un incidente grave relativo al producto deberá comunicarlo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde tiene su sede el usuario o el paciente.

Validez 3 años.

Fecha de producción Consulte la fecha en el paquete

Fecha de caducidad Consulte la fecha en el paquete

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

	Código producto		Conservar al amparo de la luz solar		Conservar en un lugar fresco y seco		Producto sanitario
	Número de lote		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Fecha de caducidad		Límite de temperatura
	Fabricante		Fecha de fabricación		Esterilizado con óxido de etileno		Este lado arriba
	Límite de humedad		No usar si el paquete está dañado		Representante autorizado en la Comunidad Europea		Frágil, manipular con cuidado
	Dispositivo monouso, no reutilizable		Consultar las instrucciones de uso		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Identificador de dispositivo único

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic
Development Zone, Xianning City,
Hubei Province, China
Made in China

FGS-RF-SM50-M
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

ZOUSTECH S.L.
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



VERSTÄRKTER OPERATIONSKITTEL - STERIL

DEUTSCH

Produktname Verstärkter SMMS Einweg-Kittel (Steril)

Produktcode FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L,
FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Produktgröße Maßinheit: cm

	21052	21053	21054	21055
	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Größen	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Länge (Von der Schulter bis zum Saum)	120	120	130	140
Breite (Monolage)	140	150	150	160
Gürtellänge	65	65	65	69
Ärmellänge	58	59	59	61
Abweichung	±2	±2	±2	±2

Produktmodell Kitteltyp. M/L/XL/XXL

Textur und Zusammensetzung Das Produkt verwendet 50g SMMS Vliesstoff. Es besteht aus einer Vorderseite, Rückseite, Ärmel, Band und Bündchen. Die Verarbeitungstechnik beinhaltet Schneiden, Ultraschallschweißen, Bänder, Trikot, Bündchen, Falten, Verschweißen.

Bestimmungsgemäße Verwendung Das Produkt wird hauptsächlich für die allgemeine Isolierung in Ambulanzen, Kliniken, Untersuchungsräumen, Reinigungsräumen, Laboren usw. verwendet. Es ist für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal in Krankenhäusern und Kliniken bestimmt, um ein gutes Hygieneniveau aufrechtzuerhalten und zur Kontrolle des Infektionsrisikos beizutragen.

Gegenanzeigen Die Produkte können nur einmal und sollten sofort nach dem Öffnen der Verpackung verwendet werden.

Die Verpackung ist beschädigt ist oder das Produkt ist feucht oder verschimmelt. Das Produkt darf in diesem Fall nicht verwendet werden.

Verwendung Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Produkt heraus. Schütteln Sie den Kittel leicht, heben Sie die Seiten des Kragens an, fahren Sie mit den Händen in die Ärmel, strecken Sie die Ärmel nach vorne und binden Sie die Bänder zu.

Lagerung Sie sollte in einem sauberen Raum mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 80 %, ohne korrosive Gase, an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden.

⚠️ Warnung

1. Das Produkt ist ein Einwegprodukt, verwenden Sie es nicht wieder.
2. Das Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt, teilen Sie es niemals mit jemand anderem.
3. Es ist verboten, das Produkt zu gebrauchen, wenn die Verpackung oder das Produkt beschädigt sind.

Hinweis Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist.

Gültigkeit 3 Jahre.

Produktionsdatum Siehe Datum auf der Verpackung

Ablaufdatum Siehe Datum auf der Verpackung

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

Erzeugniscode	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern	An einem kühlen und trockenen Ort lagern	Medizinprodukt
Chargennummer	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745	Ablaufdatum	Temperaturgrenzwert
Hersteller	Herstellungsdatum	Sterilisiert mit Ethylenoxid	Diese Seite nach oben
Feuchtigkeitsgrenzwert	Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist	Autorisierter Vertreter in der EG	Zerbrechlich - Vorsichtig behandeln
Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden	Gebrauchsanweisung beachten	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen	Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts)

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City,
Hubei Province, China
Made in China

FGS-RF-SM50-M
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

ZOUSTECH S.L.
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Eingeführt von:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

37°C
0°C 80%
0% 0123

BATAS CIRÚRGICAS REFORÇADAS - ESTÉRIL

PORTUGUÊS

Nome do produto Bata descartável reforçada SMMS (Estéril)
Código do produto FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL
Tamanho do produto Unidade: cm

CÓDIGO GIMA	21052	21053	21054	21055
CÓDIGO FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Tamanhos	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Comprimento (do ombro à bainha)	120	120	130	140
Largura (mono camada)	140	150	150	160
Comprimento do cinto	65	65	65	69
Comprimento da manga	58	59	59	61
Desvio	±2	±2	±2	±2

Modelo do Produto Tipo Bata. M/L/XL/XXL
Estrutura e Composição O produto utiliza 50g SMMS tecido não tecido. É composta por frente, costas, mangas, fitas e punho. O processo tecnológico consiste em corte, soldadura ultrassônica, fitas, velcro, punho, dobragem, selagem.
Utilização prevista Os produtos são utilizados principalmente para isolamento geral em clínicas ambulatórias, salas de tratamentos, de observação, de limpeza, laboratório etc. Destina-se a ser utilizado por profissionais de saúde em hospitais e clínicas para manter um bom nível de higiene e contribuir para o controlo de infeções.

Contraindicações Os produtos podem ser utilizados apenas uma vez e devem ser utilizados imediatamente após a abertura da embalagem. Se a embalagem estiver danificada. o produto estiver húmido ou bolorento, não os utilize.

Modo de utilização do produto Abra a embalagem e retire o produto, sacuda suavemente a bata, levante as laterais da gola, insira as mãos nas mangas, estenda os braços para a frente e amarre os cintos.

Armazenamento Deve ser armazenado num sala limpa com humidade relativa não superior a 80%, sem gases corrosivos, armazenado em local fresco, seco e bem ventilado.

Aviso

- 1. Este produto é um produto descartável, não o reutilize.
- 2. Este produto é de uso único, nunca partilhe o seu produto com outra pessoa.
- 3. É proibido usar quando a embalagem ou o produto estiverem danificados.

Nota: Qualquer incidente grave ocorrido em relação ao dispositivo deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro no qual o utilizador ou paciente está estabelecido.

Validade 3 anos.
Data de fabrico Veja a data na embalagem
Data de validade Veja a data na embalagem

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA
Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

	Código produto		Guardar ao abrigo da luz solar		Armazenar em local fresco e seco		Producto sanitario
	Número de lote		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Data de validade		Límite de temperatura
	Fabricante		Data de fabrico		Esterilizado com óxido de etileno		Este lado arriba
	Límite de humidade		No usar si el paquete está dañado		Representante autorizado na União Europeia		Frágil, manipular con cuidado
	Dispositivo descartável, não reutilizar		Consulte as instruções de uso		Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Identificador exclusivo do dispositivo

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

 Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City,
Hubei Province, China
Made in China

 **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

 **ZOUSTECH S.L.**
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com





FÖRSTÄRKTA KIRURGISKA SKYDDSKLÄDER - STERILA

SVENSKA

Produktnamn Förstärkta skyddskläder av SMMS för engångsbruk (Sterila)

Produktkod FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Produktstorlek Enhet: cm

GIMA-KOD	21052	21053	21054	21055
FULL GUARD KOD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Storlekar	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Längd (Axel till nederkant)	120	120	130	140
Bredd (ett skikt)	140	150	150	160
Bålltlängd	65	65	65	69
Ärmlängd	58	59	59	61
Avvikelse	±2	±2	±2	±2

Produktmodell Typ av skyddsrock M/L/XL/XXL

Struktur och sammansättning Produkten använder non-woven-material med 50g SMMS. Den består av framsida, baksida, ärmar, knytband och ärmuppslag. Den teknologiska processen består i utskärning, ultraljudssvetsning av band, karborrband, ärmuppslag, vikning och tätning.

Avsedd användning Produkterna används huvudsakligen för allmän isolering inom öppenvård, akutmottagning, undersökningsrum, rengöringsrum, laboratorier med mera. De är avsedda att användas av sjukvårdspersonal på sjukhus och kliniker för att uppehålla en god hygienisk nivå och bidra till kontroll av infektioner.

Kontraindikationer Produkterna kan endast användas en gång och ska omedelbart användas efter att förpackningen öppnats. Om produkten är skadad, kan den vara våt eller möglig. Använd inte.

Så här används produkten Öppna förpackningen och ta ur produkten, skaka försiktigt skyddsrocken, lyft kragens sidor, sätt in händerna i ärmarna och sträck ut armarna framåt och dra åt skärpen.

Förvaring Förvaras i ett rent rum med relativ fuktighet som inte överskrider 80 %, inga frätande gaser, och förvaras svalt, torrt och väl ventilerat.

⚠ Varning

1. Denna produkt är för engångsbruk, återanvänd inte.
2. Denna produkt är för engångsbruk, dela aldrig med andra personer.
3. Det är förbjudet att använda när förpackningen eller produkterna är skadade.

Anm.: Alla allvarliga skador som uppstått i relation till anordningen ska rapporteras till tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där användaren eller patienten befinner sig.

Giltighet 3 år.

Tillverkningsdatum Se datum på förpackningen

Utgångsdatum Se datum på förpackningen

GARANTIVILLKOR GIMA

Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

	Produktkod		Skyddas från solljus		Förvara på svalt och torrt ställe		Medicinteknisk produkt
	Satsnummer		Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745		Utgångsdatum		Temperaturgräns
	Tillverkare		Tillverkningsdatum		Steriliserad med etylen oxid		Denna sida uppåt
	Fuktighetsgräns		Använd inte en förpackning som är skadad		Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen		Ömtålig, hanteras varsamt
	Engångsanordning, får ej återanvändas		Läs bruksanvisningen		Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga		Unik identifierare för enheten

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055



Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
 Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City, Hubei Province, China
 Made in China

REF **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL



ZOUSTECH S.L.
 Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
 28046 - Madrid, Spain

Importerad av:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



STERILE EO MD



0123

ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΕΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΕΣ ΡΟΜΠΕΣ - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜ ΕΝΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Όνομα Προϊόντος Ενισχυμένη Ρόμπα Μιας Χρήσης SMMS (Αποστειρωμένη)
Κωδικός Προϊόντος FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL
Μέγεθος Προϊόντος Μονάδα μέτρησης: εκ.

ΚΩΔΙΚΟΣ GIMA	21052	21053	21054	21055
ΚΩΔΙΚΟΣ FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Μεγέθη	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Μήκος (Από ώμο ως στρίψιμο)	120	120	130	140
Φάρδος (μια στρώση)	140	150	150	160
Μήκος Ζώνης	65	65	65	69
Μήκος Μανικιού	58	59	59	61
Απόκλιση	±2	±2	±2	±2

Μοντέλο Προϊόντος Τύπος Ρόμπας. M/L/XL/XXL
Δομή και Σύνθεση Το προϊόν χρησιμοποιεί 50g μη υφα σμένο ύφασμα SMMS. Αποτελείται από μπροστινό μέρος, πίσω μέρος, μανίκια, κορδόνια και μανσέτες. Η τεχνολογική διαδικασία περιλαμβάνει κοπή, συγκόλληση με υπερήχους, τοποθέτηση κορδονιών, αυτοκόλλητου velcro, μανσετών, πτύχωση και σφράγιση.
Προβλεπόμενη χρήση Τα προϊόντα χρησιμοποιούνται κυρίως για γενική απομόνωση σε εξωτερικά ιατρεία, κλινικές, εξεταστήρια, χώρους καθαριότητας, εργαστήρια, κτλ. Προορίζονται για χρήση από επαγγελματίες υγείας σε νοσοκομεία και κλινικές, για τη διατήρηση καλού επιπέδου υγιεινής και για τον έλεγχο των λοιμώξεων.
Αντενδείξεις Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και η χρήση τους πρέπει να γίνεται αμέσως

μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν είναι βρεγμένο ή έχει ίχνη μούχλας μην το χρησιμοποιείτε.
Τρόπος χρήσης του προϊόντος Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε το προϊόν, τινάξτε ελαφρώς τη ρόμπα, σηκώστε τις πλευρές του γιακά, βάλτε τα χέρια μέσα στα μανίκια, απλώστε τα χέρια προς τα μπροστά και δέστε τις ζώνες.
Αποθήκευση Πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό δωμάτιο που είναι δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο, με σχετική υγρασία που δεν ξεπερνά το 80%, χωρίς διαβρωτικά αέρια.
Προειδοποίηση
1. Το προϊόν αυτό είναι μιας χρήσης, μην το επαναχρησιμοποιείτε.
2. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από ένα μόνο άτομο, μην το μοιράζεστε ποτέ με άλλους.
3. Απαγορεύεται η χρήση όταν η συσκευασία ή τα προϊόντα έχουν υποστεί ζημιά.

Προσοχή: Τυχόν σοβαρά ατυχήματα που σχετίζονται με το προϊόν θα πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή ο ασθενής.

Ισχύει 3 έτη.
Ημερομηνία παραγωγής Δείτε ημερομηνία στη συσκευασία
Ημερομηνία λήξης Δείτε ημερομηνία στη συσκευασία

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

REF	Κωδικός προϊόντος	Κρατήστε το μακριά από ηλεκτρική ακτινοβολία	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον	MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
LOT	Αριθμός παρτίδας	CE Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745	Ημερομηνία λήξεως	Όριο θερμοκρασίας	
Παραγωγός		Ημερομηνία παραγωγής	Αποστειρωμένο με αιθυλενοξειδίο	↑↑	Προς τα πάνω
Όριο υγρασίας		Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση	Εύθραυστο, χειρίστες με προσοχή	
Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείτε εκ νέου		Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)	UDI	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City,
Hubei Province, China
Made in China

REF **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

EC REF **ZOUSTECH S.L.**
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Εισαγωγή από:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



FARTUCHY CHIRURGICZNE WZMOCNIONE - STERYLNE

POLSKI

Nazwa produktu Fartuch jednorazowego użytku wzmocniony włókniną SMMS (Sterylny)

Kod produktu FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L,

FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Rozmiar produktu Jednostka: cm

KOD GIMA	21052	21053	21054	21055
KOD FULL GUARD	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Rozmiary	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Długość (od ramienia do dolnej krawędzi)	120	120	130	140
Szerokość (jednowarstwowy)	140	150	150	160
Długość paska	65	65	65	69
Długość rękawa	58	59	59	61
Odczylenie od rozmiaru	±2	±2	±2	±2

Model produktu Rodzaj fartucha. M/L/XL/XXL

Struktura i skład W produkcji zastosowano włókninę SMMS o gramaturze 50g. Składa się z części przedniej, tylnej, rękawów, paska i mankietów. Proces technologiczny polega na ścięciu, zgrzewaniu ultradźwiękowym, wiązaniach, rzepach, mankietach, składaniu, uszczelnianiu.

Przeznaczenie Produkty są używane głównie do ogólnej izolacji w przychodniach, oddziałach, salach kontrolnych, pomieszczeniach sprzątania, laboratoriach itp. Są przeznaczone do użytku przez pracowników służby zdrowia w szpitalach i klinikach w celu utrzymania dobrego poziomu higieny i przyczynienia się do kontrolowania infekcji.

Przeciwwskazania Produkty są przeznaczone do jednorazowego użytku i należy je zastosować natychmiast po otwarciu opakowania. Jeśli opakowanie jest uszkodzone, produkt jest mokry lub spleśniały. Nie używać.

Jak korzystać z produktu Otwórz opakowanie i wyjmij produkt, delikatnie potrząśnij fartuchem, podnieś boki kołnierza, włoż ręce do rękawów, wyciągnij ramiona do przodu i zawiąż paski.

Przechowywanie Przechowywać w pomieszczeniu czystym, bez gazów korozyjnych, suchym i wentylowanym, o wilgotności względnej nie wyższej niż 80%.

Ostrzeżenie

1. Ten produkt jest produktem do utylizacji, nie używaj ponownie.
2. Ten produkt jest jednorazowego użytku, nigdy nie udostępniaj go innym.
3. Zabrania się używania, gdy opakowanie lub produkty są uszkodzone.

Uwaga: W przypadku wystąpienia poważnych wypadków w czasie stosowania produktu, należy się skontaktować z producentem i z właściwym organem państwa członkowskiego, w którym produkt został wprowadzony do obrotu.

Ważność 3 lata.

Data produkcji Patrz data na opakowaniu

Termin ważności Patrz data na opakowaniu

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

 REF	Numer katalogowy		Przechowywać z dala od światła słonecznego		Przechowywać w suchym miejscu		Wyrób medyczny
 LOT	Kod partii		Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745		Data ważności		Granica temperatury
	Producent		Data produkcji		Sterylizowane tlenkiem etylenu		Wysoki
	Granica wilgotności		Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone		Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej		Delikatny, obchodzić się ostrożnie
	Jedno urządzenie, nie używaj ponownie		Przeczytaj instrukcję użytkowania		Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi		Unikalny identyfikator urządzenia

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055

 Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
 Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City,
 Hubei Province, China
 Made in China

 **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL

 **ZOUSTECH S.L.**
 Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
 28046 - Madrid, Spain

Importowane przez:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

 **STERILE EO MD**



HALATE CHIRURGICALE RANFORSATE - STERILE

ROMÂNĂ

Denumire produs Halat medical ranforsat SMMS (Steril)

Cod produs FGS-RF-SM50-M, FGS-RF-SM50-L, FGS-RF-SM50-XL, FGS-RF-SM50-XXL

Mărire produs Unitate: cm

COD GIMA	21052	21053	21054	21055
COD PROTECȚIE TOTALĂ	FGS-RF-SM50-M	FGS-RF-SM50-L	FGS-RF-SM50-XL	FGS-RF-SM50-XXL
Mărimi	120x140 (M)	120x150 (L)	130x150 (XL)	140x160 (XXL)
Lungime (de la umăr la tiv)	120	120	130	140
Lățime (monostrat)	140	150	150	160
Lungime talie	65	65	65	69
Lungime mânecă	58	59	59	61
Deviere	±2	±2	±2	±2

Model produs Tip halat. M/L/XL/XXL

Structură și compoziție Produs realizat din 50g de material nețesut SMMS. Este alcătuit din față, spate, mâneci, cordonae și manșete. Procedura de fabricație cuprinde tăiere, lipire cu ultrasunete, cordonae, bandă tip scai, manșete, pliere, sigilare.

Utilizare prevăzută Produsele sunt utilizate în principal pentru izolarea generală în cabinete medicale, secții, cabinete de consultație, sală de curățenie, laborator etc. Sunt destinate utilizării de către profesioniștii din domeniul sănătății din spitale și clinici pentru a menține un nivel bun de igienă și a contribui la controlul infecțiilor.

Contraindicații Produsele pot fi folosite o singură dată și trebuie utilizate imediat după deschiderea ambalajului. Dacă ambalajul este deteriorat, dacă produsul este umezit sau mucegăit. Nu folosiți.

Cum se folosește produsul Deschideți ambalajul și scoateți produsul, scuturați ușor halatul, ridicați părțile laterale ale gulerului, introduceți mâinile în mâneci, întindeți brațele în față și strângeți cordonaele.

Depozitare Se recomandă depozitarea acestora într-o cameră curată, cu umiditate care nu depășește 80%, fără gaz coroziv, într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.

⚠ Avertisment

1. Acest produs este de unică folosință, nu îl refolosiți.
2. Acest produs este de uz individual, nu îl folosiți în comun cu alte persoane.
3. Se interzice folosirea, dacă ambalajul sau produsele sunt deteriorate.

Observație: Orice incident grav care a avut loc în legătură cu produsul trebuie raportat producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul sau pacientul.

Termen de valabilitate 3 ani.

Data de fabricație A se vedea data indicată pe ambalaj

Data expirării A se vedea data indicată pe ambalaj

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

REF	Cod produs	A se păstra ferit de razele soarelui	A se păstra într-un loc răcoros și uscat	MD	Dispozitiv medical
LOT	Număr de lot	Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745	Valabil până la data de	Limită de temperatură	
Producător	Data fabricației	STERILE EO	Sterilizat cu oxid de etilenă	Cu această parte în sus	
Limită de umiditate	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat	EC REP	Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene	Fragil, manevrați cu atenție	
Dispozitiv de unică folosință a nu se refolosi,	Citiți instrucțiunile de utilizare	⚠	Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare	UDI	Identificatorul unic al dispozitivului

GIMA 21052
GIMA 21053
GIMA 21054
GIMA 21055



Xianning Full Guard Medical Products Co., Ltd
Yongan East Road Wenquan Economic Development Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

REF **FGS-RF-SM50-M**
FGS-RF-SM50-L
FGS-RF-SM50-XL
FGS-RF-SM50-XXL



ZOUSTECH S.L.
Pso. Castellana, 141 - Planta 19,
28046 - Madrid, Spain

Importat de:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



STERILE EO MD



0123

